

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	BEDFORD-HYMER	CF 97300 / 521	CH 0083 01

Constructeur VAUXHALL MOTORS LTD., Luton (GB) / HYMER KG, Fahrzeugbau, D-7967 Rad Waldsee (D)
 Identification "CF 97300" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constr. sous le clapet avant, à droite sur l'avant
 N° du châssis à droite, à l'avant latéralement, sur le longeron
 Ident. du moteur "23L" à l'arrière sur le bloc-moteur, en haut sur flasque d'embrayage
 Importateur princ. A. Geisseler, Büelstrasse 4, 8604 Hegnau *)
 Véhicule homologué F5FE855683 Signes fixes dans code du type CF 97300/521

Chassis		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	VAUXHALL
Direction	mécanique	Construction	en ligne
Transmission	mécanique synchronisée ou automatique	Carburant	B
Nombre de vitesses	4 ou 3	Réfrigérés	eau
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, à expansion interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues	Alésage	97,54
		Cylindrée	2276
		Puissance en CV	80 DIN
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR	Bruit	77 dB/A à 1/min
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Silencieux	2 pots 400x210x110 / 260 x Ø 100 mm
Ralentisseur		Mesure des gaz	ECE-15 **)
Contrôle 2 circ.	par différence de pression; lampe témoin combinée	Déparasitage	ECE-10, OCF annexe 8, chiffres 3+4 = D

Carrosserie		Poids		
roulotte d'habitation		avant	arrière	total
Nombre de portes	1 (***)	880	1100	1980
Indic. vit.	km/h	Charge utile	280	420
Ar4 +)	Rétroviseur gauche + droite	Poids total	1380	2400
Ceintures sécurité		Garantie fabr.		2540
Cale	Attelage	Dimensions pneus	195 R 14 C	195 R 14 C
Antivol	verrouillage de la direction	Pty / bar	6 / 2,5	6 / 3,25
		Charge	1380	1560
Nombre de places	6 av 2 centre ar 4	pour V max	120	120
Dimensions				
Longueur	int. 5000	Empattements	2690	
Largeur	2210			
Hauteur	2690	Vole av	1650	ar 1645
Porte à faux	lat. 630	Voles av		ar
	av 1680	Braquage	g 10200	d 10400
	ar			
Distance volant - vers l'avant du véhicule				
		Garantie poids remorquable avec frein		
		Garantie poids remorquable sans frein		
		Garantie poids de l'ensemble		
		Poids remorquable testé		
		Vitesse maximale selon le constructeur		120/110 km/h
		Vitesse maximale testée		km/h

Equipement §)	CR	(E)				
Feux de route	CR	(E)				
Feux de croisement	A	(E)	dans CR			
Feux de position	R-SI	(E)				
Feux rouges	R-SI	(E)				
Feux stop						
Citignoteurs	av	1	(E)	ar	2a	(E)
Cetadioptrés	av			ar	I	(E)
Feux de gabarit	av	A	(E)		ar	
Feux complément.						
Eclairage plaque		2/ à gauche combinés				
Essuie-glace		2/ balais avec/sans lave-glace				
Avertisseurs		LUCAS H6 70216				
		ou d'autres modèles homologués				

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme			
Marque et type	BEDFORD-HYMER CF 97300/521			
Homologation N°	CH	0083 01		
Carrosserie	roulotte d'habitation			
Places	total	6	avant	2
Poids à vide	1980	Carburant	B	
Charge utile		CV-impôt	11,59	
Poids total	2540	Cylindrée	2276	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Autres importateurs : Zimmermann AG 6020 Emmenbrücke
 ABC-Caravan AG 9000 St.-Gall
 Tubro-Caravans 1217 Meyrin
 Ruchti AG 3545 Gwatt
- ***) Mesure des gaz : la vignette ECE-15 se trouve sous le clapet avant, à droite sur paroi latérale.
- ***) Sortie de secours : la fenêtre arrière; signalée.
- +) Ceintures de sécurité : position des sangles et accessibilité aux commandes contrôlées selon OCE, art. 23, al. 3bis.
- ++) Variante de pneus : 205 R 14 C 6 PR AV 1500 (2,5) AR 1700 (3,25) V-max. 120 km/h.
- §) Equipement : bavettes obligatoires à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation
 Hegnau, 20.1.1977

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture
de tourisme

BEDFORD - HYMER

CF 97300 / 521

CH 0083 01

FICHE COMPLEMENTAIRE I

Complément du 25.05.78 à Berne - Br

Nouvel importateur principal : Wohnwagen-Geisseler, Inhaber H. Wegmann,
Büelstrasse 7, 8604 Hegnau-Volketswil (dès 1er avril 1978)

Mesures du bruit selon l'OCE :

avec le véhicule en marche : 32,6 km/h, M2, IA 4,45 = 78,5 dB/A
50,0 km/h, A2, IA 4,45 = 74,5 dB/A

à proximité de l'échappement : 88 dB/A à 3450 t/min

Complément du 11.09.1981 - jak

A partir du No de châssis : F5LY 607206

No du châssis : se trouve dans le compartiment du moteur, à droite,
en haut sur le longeron

Voiture
de tourisme

BEDFORD - HYMER

CF 97300 / 521

CH 0083 01

FICHE COMPLÉMENTAIRE I

Complément du 25.05.78 à Berne - Br

Nouvel importateur principal : Wohnwagen-Geisseler, Inhaber H. Wegmann,
Büelstrasse 7, 8604 Hegnau-Volketswil (dès 1er avril 1978)

Mesures du bruit selon l'OCE :

avec le véhicule en marche : 32,6 km/h, M2, IA 4,45 = 78,5 dB/A
50,0 km/h, A2, IA 4,45 = 74,5 dB/A

à proximité de l'échappement : 88 dB/A à 3450 t/min

Complément du 11.09.1981 - jak

A partir du No de châssis : F5LY 607206

No du châssis : se trouve dans le compartiment du moteur, à droite,
en haut sur le longeron

Complément du 03.11.1981 - Ni

à partir du 01.09.81 : élimination de l'importateur suivant
Fa. Zimmermann AG, Eriba-Caravanes
Seetalplatz, 6020 Emmenbrücke

à partir du 01.08.81 : adjonction d'un nouvel importateur
Josef Baumeler, Bijou, 6205 Eich / LU